

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 79

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 5. April 1972  
Berne, mercredi 5 avril 1972

847

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 79

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N<sup>o</sup> 79 - 5. 4. 1972

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.  
Ideal-Bausteine AG in Liquidation, Domizil Basel, Mittlere Strasse 156.  
Indica Publicité SA en liquidation, Sion.  
Wontolla SA, Coira.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Neue Teleqrammtaxen. - Nouvelles taxes télégraphiques. - Nuove tasse telegrafiche.  
Nepal: Telexverkehr. - Népal: Trafic télex. - Nepal: Corrispondenza per telex.

#### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

#### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)  
(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, sous peine de sanctions, à moins qu'ils n'aient été inscrits dans le registre foncier.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich - Konkursamt Illnau, 8308 Illnau (601<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Schmid Werner, geb. 1939, von Illnau, Kaufmann, wohnhaft in Unter-Illnau, Kempttalstrasse, Gesellschafter der im Handelsregister nummehr gelöschten Kollektivgesellschaft Bielli & Schmid, Generalvertretungen und Import/Export, Friesstrasse 50, 8050 Zürich 11.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1972.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 11. April 1972.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2740 Moutier (696)

Failli: Baumann Alfred, 1939, garagiste, Prés de Saulcy, 2745 Grandval.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 mars 1972.  
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.  
Délai pour les productions: 25 avril 1972.  
NB Si dans un délai expirant le 15 avril 1972, aucun créancier ne fait une offre supérieure à fr. 2000.–, l'administration de la faillite adjugera par une vente de gré à gré l'actif mobilier dépendant de la masse.  
L'inventaire est déposé à l'office des faillites de Moutier à disposition des intéressés.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (701)

Vorläufige Konkursanzeige  
Ueber  
1. Köpfer Christian Hans, Inhaber der Firma «Lco-Press, Chris Köpfer», Presseagentur und Photoreportagen, Bartenheimerstrasse 21, in Basel,  
2. Kakeba Electronics, Kestenholz & Huwyler, Kollektivgesellschaft, Import, Export und Vertretung von sowie Handel mit elektroakustischen Artikeln, Birsigstrasse 18, in Basel,  
wurde am 16. März 1972 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. St. Gallen - Konkursamt Untertoggenburg, 9230 Flawil (713)

Verlassenschaftsliquidation (Art. 232 SchKG und Art. 597 ZGB)  
Gemeinschuldner: Verlassenschaft des Naf-Bleiker Heinrich, von Hemberg, geboren 24. Juni 1889, gestorben am 10. Oktober 1971, wohnhaft gewesen im Bürgerheim, 9122 Mogelsberg.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1971; Ablehnung des summarischen Verfahrens: 22. März 1972.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, 8. April 1972, 08.30 Uhr, im Hotel «Rössli», Flawil.  
Eingabefrist: für Forderungen bis 7. Mai 1972.

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich - Konkursamt, 8193 Eglisau (697)

Ueber Frau Graf Laura, geb. Bornhauser, geb. 1930, Ehefrau des Huldreich Graf, von Sternenberg, wohnhaft im Wiler, Eglisau, hat der Konkursrichter am Bezirksgericht Büllach am 16. Februar 1972 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 20. März 1972 mangels Aktiven eingestellt.  
Frau Graf ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Firma Graf & Co., Kommanditgesellschaft, Frühler Zürcherstrasse 122 in Schlieren, über welche das Konkursamt Schlieren zur Zeit das Konkursverfahren durchführt.  
Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. April 1972 die Durchführung des Konkurses über Frau Graf persönlich begehrt, sich zur Uebernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und hieran einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (698)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars  
Gemeinschuldner: Heinger Alfred, geb. 1928, Elektro-Artikel, früher Wasserwerkstrasse 17, nun Mühlenthalstrasse 12, Bern.  
Anfechtungsfrist: 15. April 1972.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (702)

Gemeinschuldnerin: Metro Basel, W. Gehrig & W. Ryser, Kollektivgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln, Delsbergerallee 81, in Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (703)

Nachtrag zum Kollokationsplan  
Gemeinschuldnerin: Star Transport AG, Expedition und Transport von Gütern im In- und Ausland, Hochstrasse 50, in Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite (SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich - Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (699)

Das Konkursverfahren betreffend die Firma Rotmark AG, Langstrasse 213, Zürich 5, ist vom Konkursrichter am 27. März 1972 als geschlossen erklärt worden.

Ct. du Valais - Office des faillites, 3960 Sierre (704)

En séance du 28 mars 1972, le Juge-instructeur pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de Rey Laurent, «Photolumina», Montana.

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato (L.E.F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino - Pretura di Locarno-Città, Locarno (705)

La pretura di Locarno-Città notifica di aver fissato l'udienza del giorno 17 aprile 1972, ore 16.30, per la discussione sul concordato proposto dalla debitrice Aresol SA, Locarno.  
Il pretore: avv. D<sup>r</sup> Ermes Borioni

Ct. Ticino - Pretura Lugano-Distretto, Lugano (706)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato al giorno di venerdì, 19 aprile 1972, alle ore 14.30, nella sala delle udienze, palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza di omologazione del concordato proposto ai propri creditori dal Dolfini Giorgio, in Bioggio.

6900 Lugano, 31 marzo 1972 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario assessore: Giuseppe Riva

### Homologation du concordat par abandon d'actif (L.P. 316 d)

Ct. de Genève - Arrondissement de Genève (707)

Débitrice: Eldor-Watch & Co SA, en liquidation concordataire, Genève.  
Par jugement du vendredi, 11 février 1972, le Tribunal a homologué le concordat par abandon d'actif. La société est entrée en liquidation concordataire selon article 313d, L.P.  
En application de l'article 316g L.P. les créanciers de la société sont sommé de faire connaître à la Liquidateur Wanner SA, Genève, leurs réclamations ou prétentions éventuelles en produisant leurs créances dans les vingt jours prévus, à compter de la date de publication.

1200 Genève, le 29 mars 1972 Le liquidateur: André Wanner

### Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich - Konkursamt Illnau (700)

#### Konkurrenztliche Guthabenversteigerung

Im Konkurs über Falchetto Angelo, Grafstal-Lindau, Inhaber der Einzelfirma Angelo Falchetto, Bauunternehmung, Zürich 2, Gartenstrasse 33, werden Montag, 10. April 1972, 14 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Illnau, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

3 bestrittene Guthaben im Gesamtbetrag von Fr. 46 946.50.

Die Steigerungsbedingungen und die Forderungsunterlagen liegen ab sofort beim Konkursamt Illnau zur Einsicht auf.

8308 Illnau, 29. März 1972 Konkursamt Illnau: Vogt, Notar-Stellvertreter

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

15. Februar 1972. Mech. Werkstätte, Schlosserei usw. Felix Trudel AG., in Opfikon, Dorfstrasse 45, Aktiengesellschaft (Neueintrtragung). Statutendatum: 14. 1. 1972. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte mit Schlosserei, Herstellung, Erwerb und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, Kauf und Verkauf von Patenten und Patentrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften















Bilan per 31. Dezember 1971 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Table showing assets (Aktiva) for various Swiss cantonal banks. Columns include bank names (Firma), and financial metrics from 1 to 19, such as loans, deposits, and capital.

Table showing liabilities (Passiva) for various Swiss cantonal banks. Columns include bank names (Firma), and financial metrics from 1 to 17, such as deposits, reserves, and equity.



**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzera**

Ausweis vom 30. März 1972  
Situation au 30 mars 1972

Veränderungen  
seit dem letzten  
Ausweis  
Changements  
depuis la dernière  
situation

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or . . .	11 879 565 715.50	—
Devisen - Devises . . . . .	9 470 559 241.12	-100 043 585.14
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s. . . . .	4 277 980 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel - Effets de change Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	76 039 769.44	+ 77 529.10
Lombardvorschüsse - Avances surnantissement . . . . .	14 198 013.85	+ 13 132 126.15
Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse . . . . .	71 849 127.29	+ 40 457 171.69
im Ausland - à l'étranger . . . . .	24 201 160.35	- 17 670 506.72
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 - Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971 . . . . .	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .	84 406 207.99	+ 421 063.36
<b>Total</b>	<b>27 142 313 302.07</b>	

**Passiven - Passif**

Eigene Gelder - Fonds propres Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .	63 000 000.—	—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue Gürorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	10 379 122 022.61	-582 971 553.04
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue . . . . .	1 208 877 257.58	+ 162 486 862.09
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme . . . . .		
Mindestguthaben von Banken <sup>1</sup> - Avoirs minimaux des banques <sup>1</sup> . . . . .	134 018 000.—	- 96 039 000.—
Sterilisierungsreskriptionen - Rescriptions de stérilisation . . . . .	313 100 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	1 098 026 986.88	+ 6 460 994.39
<b>Total</b>	<b>27 142 313 302.07</b>	

<sup>1</sup> gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.  
<sup>2</sup> selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969  
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3 1/2%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969  
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4 1/2%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. März 1972  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972 3 1/4%

b) für übrige Pflichtlager seit 1. März 1972  
pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972 3 1/4%

79. 5. 4. 72

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. April 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 1<sup>er</sup> avril 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 89.95
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.80
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 77.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.13
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -66 <sup>60</sup>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.29
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 84.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.75
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 81.20

**Neue Telegrammtaxen**

(PTT) Internationalen Abmachungen zufolge werden auf den 1. April 1972 die Taxen nach den europäischen und einigen aussereuropäischen Ländern neu festgelegt.

Für Telegramme nach Europa wird eine einheitliche Worttaxe von 65 Rappen (Mindesttaxe für 7 Wörter Fr. 4.55) erhoben, mit Ausnahme von Island (Worttaxe 80 Rappen, Mindesttaxe Fr. 5.60) und der Sowjetunion (Worttaxe Fr. 1.-, Mindesttaxe Fr. 7.-).

Für Brieftelegramme wird nach wie vor die Hälfte der Worttaxe bei einer Mindesttaxe von 22 Wörtern erhoben.

Die Taxen für Telegramme nach den nachfolgend aufgeführten ausser-europäischen Ländern betragen vom 1. April 1972 an:

Land	Gewöhnliche Telegramme		Brieftelegramme	
	Worttaxe	Mindesttaxe für 7 Wörter	Worttaxe	Mindesttaxe für 22 Wörter
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Algerien	-80	5.60	-40	8.80
Angola	1.62	11.35	-81	17.85
Indien	1.92	13.45	-96	21.15
Iran	1.40	9.80	-70	15.40
Israel	1.44	10.10	-72	15.85
Kanada	1.60	11.20	-80	17.60
Libanon	1.36	9.55	-68	15.-
Libyen	-80	5.60	-40	8.80
Marokko	1.-	7.-	-50	11.-
Mosambik	1.62	11.35	-81	17.85
Pakistan	1.80	12.60	-90	19.80
Sambia	1.92	13.45	-96	21.15
Saudi-Arabien				
1. Jedda	1.56	10.95	-78	17.20
2. Uebrigste Stellen	1.82	12.75	-91	20.05
Südafrikanische Republik	1.76	12.35	-88	19.40
Sudan	1.56	10.95	-78	17.20
Südwestafrika	1.76	12.35	-88	19.40
Syrien	1.38	9.70	-69	15.20
Tunesien	-80	5.60	-40	8.80
Vereinigte Arabische Republik (Aegypten)	1.32	9.25	-66	14.55
USA				
1. New York	1.40	9.80	-70	15.40
2. Uebrigste Stellen	1.70	11.90	-85	18.70
3. Alaska		keine Aenderungen		

**Nouvelles taxes télégraphiques**

(PTT) A la suite des accords conclus sur le plan international, de nouvelles taxes ont été fixées à partir du 1<sup>er</sup> avril 1972 pour les télégrammes destinés aux pays européens et à quelques-uns du régime extra-européen.

Les télégrammes pour l'Europe acquitteront une taxe uniforme de 65 centimes par mot (taxe minimale de 4 fr. 55 pour 7 mots), sauf pour l'Islande (taxe par mot 80 centimes, taxe minimale 5 fr. 60) et l'U.R.S.S. (taxe par mot 1 fr., taxe minimale 7 fr.).

Quant aux télégrammes-lettres, on percevra comme jusqu'ici la moitié de la taxe par mot, compte tenu de la taxe minimale pour 22 mots.

Dès le 1<sup>er</sup> avril 1972, les taxes afférentes aux télégrammes adressés aux pays du régime extra-européen énumérés ci-dessous s'élèveront à:

Pays	Télégrammes ordinaires		Télégrammes-lettres	
	Taxe par mot	Taxe minimum pour 7 mots	Taxe par mot	Taxe minimum pour 22 mots
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Algérie	-80	5.60	-40	8.80
Angola	1.62	11.35	-81	17.85
Arabie Saoudite				
1. Jedda	1.56	10.95	-78	17.20
2. Autres bureaux	1.82	12.75	-91	20.05
Canada	1.60	11.20	-80	17.60
Inde	1.92	13.45	-96	21.15
Iran	1.40	9.80	-70	15.40
Israël	1.44	10.10	-72	15.85
Liban	1.36	9.55	-68	15.-
Libye	-80	5.60	-40	8.80
Maroc	1.-	7.-	-50	11.-
Mozambique	1.62	11.35	-81	17.85
Pakistan	1.80	12.60	-90	19.80
République Arabe Unie (Egypte)	1.32	9.25	-66	14.55
République Sud-africaine	1.76	12.35	-88	19.40
Soudan	1.56	10.95	-78	17.20
Syrie	1.38	9.70	-69	15.20
Territoire de l'Afrique du Sud-Ouest	1.76	12.35	-88	19.40
Tunisie	-80	5.60	-40	8.80
USA				
1. New-York	1.40	9.80	-70	15.40
2. Autres bureaux	1.70	11.90	-85	18.70
3. Alaska		aucune modification		
Zambie	1.92	13.45	-96	21.15

**Nuove tasse telegrafiche**

(PTT) Accordi internazionali stipulati di recente introducono nuove tasse per i telegrammi a destinazione dei Paesi europei e di alcuni Stati extra-europei: esse saranno applicabili a partire dal 1<sup>o</sup> aprile 1972.

I telegrammi per l'Europa saranno soggetti ad una tassa uniforme di 65 centesimi per parola (tassa minima per 7 parole fr. 4.55). Faranno eccezione i telegrammi a destinazione dell'Islanda (tassa per parola 80 centesimi, tassa minima fr. 5.60) e dell'U.R.S.S. (tassa per parola 1 franco, tassa minima fr. 7.-).

Per i telegrammi lettera si chiederà anche in futuro la metà della tassa per parola. La tassa minima da riscuotere rimarrà, in questo caso, quella per 22 parole.

Le tasse valevoli dal 1<sup>o</sup> aprile 1972 per i telegrammi a destinazione dei Paesi extraeuropei elencati qui sotto sono:

Paese	Telegrammi ordinari		Telegrammi-lettura	
	Tassa per parola	Tassa minima per 7 parole	Tassa per parola	Tassa minima per 22 parole
	fr.	fr.	fr.	fr.
Algeria	-80	5.60	-40	8.80
Angola	1.62	11.35	-81	17.85
Arabia Saudita				
1. Jedda	1.56	10.95	-78	17.20
2. Altri uffici	1.82	12.75	-91	20.05
Canada	1.60	11.20	-80	17.60
Egitto				
Repubblica Araba	1.32	9.25	-66	14.55
India	1.92	13.45	-96	21.15
Iran	1.40	9.80	-70	15.40
Israele	1.44	10.10	-72	15.85
Libano	1.36	9.55	-68	15.-
Libia	-80	5.60	-40	8.80
Marocco	1.-	7.-	-50	11.-
Mozambico	1.62	11.35	-81	17.85
Pakistan	1.80	12.60	-90	19.80
Repubblica Sudafricana	1.76	12.35	-88	19.40
Siria	1.38	9.70	-69	15.20
Sudan	1.56	10.95	-78	17.20
Territorio dell'Africa del Sud-Ovest	1.76	12.35	-88	19.40
Tunisia	-80	5.60	-40	8.80
USA				
1. New-York	1.40	9.80	-70	15.40
2. Altri uffici	1.70	11.90	-85	18.70
3. Alaska		invariato		
Zambia	1.92	13.45	-96	21.15
			79. 5. 4. 72	

**Nepal**

**Telexverkehr**

(PTT) Ueber den Telexplatz Bern, Nr. 391, können ab sofort auch Telexverbindungen mit Nepal hergestellt werden. Die Taxe beträgt: Fr. 39.45 für die ersten 3 Minuten und Fr. 13.15 für jede weitere Minute.

**Népal**

**Trafic télex**

(PTT) Dès à présent, les communications télex avec le Népal peuvent aussi être établies par l'entremise de la position télex No 391 de Berne. La taxe s'élève à: fr. 39.45 pour les 3 premières minutes et fr. 13.15 pour chaque minute supplémentaire.

**Nepal**

**Corrispondenza per telex**

(PTT) D'ora in poi, per il tramite della posizione telex di Berna, numero 391, si possono chiedere anche comunicazioni per telex con il Nepal. Le tasse ammontano a: fr. 39.45 per i primi 3 minuti e a fr. 13.15 per ogni minuto in più.

79. 5. 4. 72

**Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten**

**Sonderheft Nr. 81**

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Zugabewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

**La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs**

**Supplément N° 81**

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

**Schweiz. Verband Creditreform**

Kreisbüro Zürich

**Einladung zur statutengemässen Kreisversammlung**

der Mitglieder des Kreises Zürich

auf Dienstag, den 18. April 1972, 10.30 Uhr, im Büro des Geschäftsführers Götti &amp; Meier, Inhaber Alfred Götti, Walchstrasse 21, 8006 Zürich.

Zürich, den 4. April 1972

Der Geschäftsführer:  
Götti & Meier  
Inhaber Alfred Götti**Luftseilbahnen Celerina — Saluver AG, Celerina****Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Montag, den 17. April 1972, 14.15 Uhr, im Bergrestaurant Marguns/Celerina.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 13. Generalversammlung vom 26. April 1971.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1971.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Bauvorhaben: Doppelführung des Skiliftes Trais Fluors, Krediterteilung.
6. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1971 sowie der Revisionsbericht sind vom 7. April 1972 von 14.00 bis 16.00 Uhr im Büro der Gesellschaft (Talstation Gondelbahn) in Celerina zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für diese Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bei der Graubündner Kantonalbank St. Moritz oder bei der Kasse der Talstation Gondelbahn bezogen werden.

Celerina/Schlarigna, den 4. April 1972

Namens des Verwaltungsrates:  
der Präsident: Hch. Brunis**Kurhaus Sonn-Matt AG, Luzern**

Kurhaus und medizinische Privatklinik

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 19. April 1972, 16 Uhr, im Kurhaus.

Traktanden: die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Anträge der Verwaltung über die Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Rechnungsrevision liegen ab 9. April 1972 im Büro des Kurhauses zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis spätestens 12. April vom Büro des Kurhauses zu beziehen.

Luzern, den 4. April 1972

Der Verwaltungsrat

**SODIMER SA**

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

jeudi 27 avril 1972, à 14 h. 30, chez MANDACO, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès ce jour au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 21 avril 1972 contre dépôt des actions ou récépissés de banque au siège de la société.

Genève, le 27 mars 1972.

Le conseil d'administration

**SA Magazzini Generali, Punto Franco Chiasso**

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

il 28 aprile 1972, alle ore 11.30, presso l'Albergo Touring in Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura dell'ultimo verbale.
2. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti, chiusi al 31 dicembre 1971.
3. Rapporto dei revisori.
4. Discussione e approvazione della relazione, del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1971 e scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione.
5. Nomine statutarie.

Per la partecipazione all'assemblea fanno stato l'Art. 10 e seg. degli statuti. Le azioni dovranno essere depositate entro il 27 aprile 1972 presso

la sede sociale  
la Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso  
la Società di Banca Svizzera, Chiasso  
la Banca Centrale Cooperativa, Basilea  
la Unione di Banche Svizzere, Chiasso

6830 Chiasso, il 29 marzo 1972

Il consiglio di amministrazione della  
SA Magazzini Generali  
Punto Franco**Inter Marketing Group, Lausanne**

Mesdames et Messieurs les membres sont convoqués en

**assemblée générale annuelle ordinaire**

le vendredi 9 juin 1972, à 19 h., à l'hôtel Alpha-Palmiers, Lausanne.

Ordre du jour statutaire

L'administration

**Ville de Fribourg (Suisse)****Emprunt 3% 1950 de Fr. 7 000 000**Obligations sorties au 22<sup>e</sup> tirage

N°s 591 à 600	2241 à 2250	4661 à 4670
891 à 900	2391 à 2400	4761 à 4770
951 à 960	2581 à 2590	4961 à 4970
991 à 1000	2681 à 2690	5091 à 5100
1121 à 1130	2911 à 2920	5191 à 5200
1351 à 1360	3191 à 3200	5461 à 5470
1401 à 1410	3471 à 3480	5561 à 5570
1451 à 1460	3521 à 3530	6381 à 6390
1461 à 1470	3621 à 3630	6481 à 6490
1501 à 1510	4071 à 4080	6501 à 6510
1591 à 1600	4211 à 4220	6541 à 6550
2011 à 2020	4481 à 4490	6611 à 6620

remboursables à Fr. 1000.- dès le 1<sup>er</sup> juillet 1972 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées:

remboursables dès le 1<sup>er</sup> juillet 1971: N°s 3174, 3175, 3179, 6751, 6752, 6753, 6754, 6755.

Fribourg, le 27 mars 1972

La commission des finances

Geschäftsmann übernimmt

**Fabrikation**

(eventuell Vertrieb) interessanter Artikel. Räume stehen zur Verfügung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre L 351 539 an Publicitas, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Zu verkaufen wegen Umstellung auf EDV

**Hermes C-3, Mod. 600  
Buchungsautomat**

in tadellosem Zustand, mit

- Volltext
- 9 Kurztext Symbolen
- Blatteinzugsapparat Hermes-Bimatic
- Spezial-Rechenaggregat KC 22
- Palet Eiche hell und Zubehör
- Steuerschiene mit umschaltbaren Programmen für Hauptbuch, Debitoren, Fremdwährungskonten

Tel. Vormittags 01/47 25 36

**Inserate erschliessen  
den Markt**FISCHER & CO.  
5734 REINACH**Broschüre  
Waren-  
umsatzsteuer**Ausgabe  
Dezember 1971Preis: Fr. 3.-  
(Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung er-  
beten auf unsere  
Postcheckrechnung  
30-520.Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3011 BernHOMMES D'AFFAIRES ...  
ANTENNA INTERNATIONAL  
VOUS OFFRE

- votre bureau privé - un secrétariat (5 langues)
- une salle de conférences
- l'assistance pour tous vos problèmes commerciaux
- domiciliation et gestion de sociétés

Formule nouvelle par abonnement

ANTENNA GENEVE, 136, route de Chêne, GENEVE

Parking privé, tel. 35 81 50

ANTENNA PARIS, 92, rue Jouffroy, Paris 17

tel. 227 56 19 / 227 38 23

ANTENNA BRUXELLES, 130A, avenue Louise

1050 BRUXELLES, tel. 48 38 55

Implantation en cours dans d'autres métropoles commerciales dont Amsterdam, Barcelone, Dakar, Francfort, Kinshasa, Londres, Milan, Montreal...

Il a été égaré un carnet d'épargne jeu-  
nesse du Crédit Suisse, Genève, portant le

N° 21688.7

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit carnet sera annulé, conformément à l'article 90 du CO.

In im Umbau befindlicher Liegenschaft in Evillard (Einzugsgebiet 4000 Einwohner) sind

**Ladenlokale**(70 m<sup>2</sup>) mit 30 m<sup>2</sup> Hinterräumen zu vermieten. Eignet sich besonders für Apotheke, aber auch für andere Branchen. Bauliche Wünsche können berücksichtigt werden. Näheres erteilt Tel. 032 / 6 63 31.**Nichtigkeitserklärung**

Das Einlageheft der Bank Prokredit, Uldry &amp; Co. AG, Zürich,

Nr. 01-11406/02

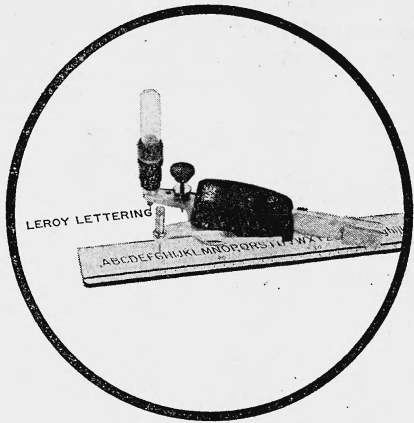
wird vermisst. Die Gläubiger werden über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes nicht binnen 90 Tagen sein besseres Recht nachweist und dasselbe der unterzeichneten Bank vorlegt.

Zürich, 20. März 1972

Bank Prokredit AG, Zürich

**Minigrip®-Beutel  
-Sachets**Container-Einlage 800 l  
Kehricht-Siebe 65 und 110 lA. Logo-Flury,  
L.F. Plastic AG  
St. Albanvorstadt 24,  
4000 Basel 6,  
Tel. 061/44 71 17/23 25 63**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig****Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

# LEROY Beschriftung - jeder Aufgabe gewachsen



Wissen Sie, dass die Verwendungsmöglichkeit der LEROY-Beschriftung ganz unbeschränkt ist? - Seit vielen Jahren bekannt für vollendete Planbeschriftung bei Geometern, Architekten, Ingenieuren und Technikern, wird LEROY heute mehr und mehr auch für andere Arbeiten eingesetzt; z.B. für Laden- und Plakatschriften, als Vorlagen für Offsetdruck, Titel auf Vervielfältigungs-Matrizen usw. Eine grosse Auswahl von Schablonen mit eingravierten Schriften verschiedener Art und Grösse, technischen Symbolen und sogar besonderen Firmensigneten steht zur Verfügung. LEROY bietet überall und für jede erdenkbare Anwendungsart maximale Möglichkeiten.

*Verlangen Sie doch bitte sofort den LEROY-Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung!*

## GRAB-WILDI AG

8023 Zürich 1, Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89  
8902 Urdorf b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/93 76 67-68

### Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso und Informationen im In- und Ausland  
periodische Auskunftlisten  
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21  
Telefon 034/2 21 80



Ihr Stempel-Lieferant in der Westschweiz  
032 3 94 99  
Stempelfabrik  
**ALEX SCHMID**  
Seevorstadt 55  
2502 BIEL-BIENNE

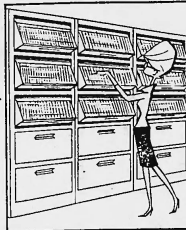
## INKASSO

In der ganzen Schweiz  
Inkassobüro Confidentia GmbH  
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

### Schränke mit schaukelnden Schubladen



60% Raumersparnis mit 1, 2, 3, 4, 5 Schubladen  
80 SIGNALETIC «A» Mappen per Schubladen  
Sehr günstige Preise



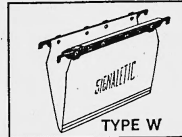
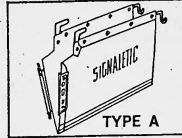
### Hängemappen



Typ A - seitliches Registratursystem für Schränke mit Gestellen und schaukelnden Schubladen

Typ W - für Registratur-Schubladen  
Kunststoff-Hängeschienen ganz erstklassige Mappen zum Preis der grossen Serienartikel

Dokumente zur Verfügung  
Verteiler für die Schweiz



### Chs. GAVILLET . LAUSANNE

Pl. St-François 14bis, Tel. 021/22 42 46  
Regional-Konzessionäre werden gesucht.

# Wer hat die richtigen Elektrischen? Wer hat die richtigen Mechanischen? Hermes. Und nochmals Hermes.

So hält Hermes die Spitze. Und hilft, jedes Bedürfnis, jeden Wunsch zu erfüllen. Jeden Arbeitsplatz richtig auszurüsten. Elektrisch und mechanisch. Mit verschiedenen Wagenbreiten von 33-63 cm. Und zahlreichen modernen, klassischen und konventionellen Schriften. Überzeugen Sie sich selbst! Auch vom Hermes-Kundendienst.

**Hermes Electric**  
Die Schnelle für die Schnellsten. Die Routinerte für die Routinierten. Vollerlektisch mit allen Schikanen. Geschaffen für Sekretariat und Büro.

**Hermes 10** Die kleine Elektrische, die auch mit nach Hause kommt (im Koffer). Für dynamische und bewegliche Leute die einzig Richtige. Grosse in der Leistung, klein im Preis!

**Hermes 9** Die Robuste für Betrieb und Büro. Immer dienst- und hilfsbereit und einfach zu bedienen. Braucht wenig Platz.

**Hermes Electric Varia**  
Für die Sekretärin, die weiss, worauf es ankommt. Auf die ausgeglichene Proportional-Schrift nämlich. Die das Image des Hauses repräsentativ verleiht. In Korrespondenz und Drucksachen.

**Hermes Ambassador**  
Die zuverlässige Mechanische für härteste Beanspruchung. Weil man's Schweiz so immer eilig hat: Papiererzug und Auswurf. Und weil's genau stimmen muss: Setz- oder Dezimaltaulaktor.



Für jeden Arbeitsplatz die richtige Schreibmaschine. Eine kleine Broschüre gibt Ihnen dazu wertvolle Tipps.

Senden Sie uns Ihre Broschüre und die Hermes-Schrittproben.  
 Senden Sie uns Unterlagen über Hermes-Büroschreibmaschinen.

### HERMAG

Hermes Büromaschinen AG Räflestrasse 20  
8042 Zürich Tel. 01 33 66 70  
Ein Unternehmen der Pallard-Gruppe

Coupon  
SHA  
Name:  
Firma:  
Abteilung:  
PLZ/Ort:

# Von Anfang an dabei ...

Im Sommer 1972 eröffnen wir unsere

## Niederlassung Grenchen

Für diese neue Geschäftsstelle suchen wir

**Sekretärin des Verwalters  
Hauswart  
(auch für leichtere Büroarbeiten)**

Wenn Sie daran Freude haben, in einem jungen Team Aufbauarbeit zu leisten, und wenn Sie gewillt sind, mit der neuen Niederlassung zu wachsen, erwarten wir gerne Ihre Kurzofferte an die Zentrale Personalabteilung der Schweizerischen Bankgesellschaft, zuhause von Herrn R. Reber, 8021 Zürich, Bahnhofstr. 45, Telefon 01 294411.



Schweizerische Bankgesellschaft

A reprendre

## entreprise commerciale

de la branche chauffage avec articles diversifiés bien introduite dans toute la Suisse.

Renseignements sous chiffres R 60714.18 à Publicitas, Genève.

### Brochure Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.- (port compris)  
Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Berne

36jägeriger

### dipl. Bankbeamter

sucht

neuen Wirkungskreis in Kredit- oder Werteschriftenabteilung, als Allroundman in kleinere Bank oder als Finanzberater in Industriebetrieb.

Offerten unter Chiffre B 300372, an Publicitas AG, Solothurn.